

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. Januar 2005 (13.01.2005)

PCT

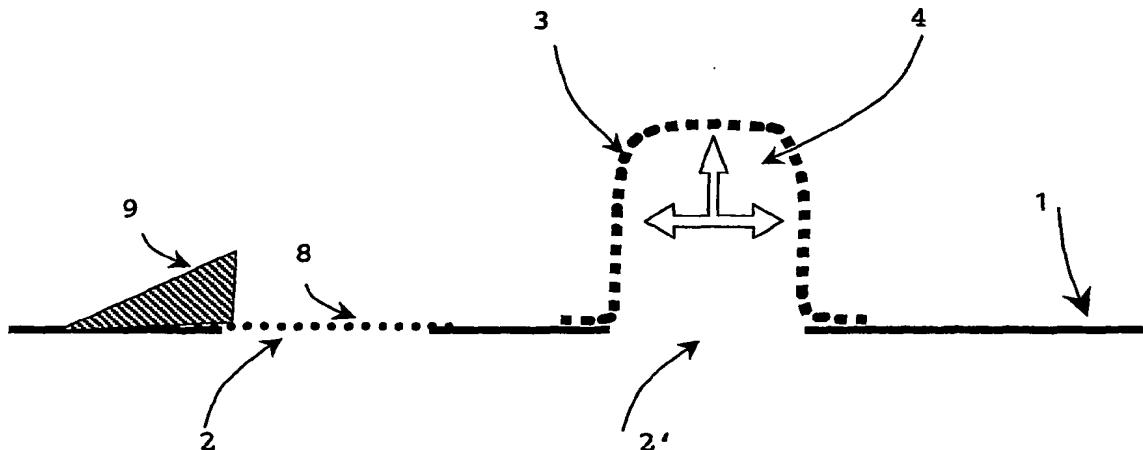
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/002456 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61B 19/00, 19/08, 19/10  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001313  
(22) Internationales Anmeldedatum: 23. Juni 2004 (23.06.2004)  
(25) Einreichungssprache: Deutsch  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch  
(30) Angaben zur Priorität: 103 28 907.0 26. Juni 2003 (26.06.2003) DE  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): TRANSMIT GESELLSCHAFT FÜR TECHNOLOGIETRANSFER MBH [DE/DE]; Kerkrader Strasse 3, 35394 Giessen (DE).  
(72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): JUNK, Klaus [DE/DE]; Birkenstrasse 12, 35041 Marburg (DE).  
(74) Gemeinsamer Vertreter: TRANSMIT GESELLSCHAFT FÜR TECHNOLOGIETRANSFER MBH; Kerkrader Strasse 3, 35394 Giessen (DE).  
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SURGICAL COVERS

(54) Bezeichnung: CHIRURGISCHE ABDECKTÜCHER



(57) Abstract: The invention relates to a novel type of a known surgical cover (1) comprising a first window (2, 2', 2'', 2''') for an incisive foil (8) and an operation residue collecting pocket (9) associated therewith. Said invention is characterised in that the inventive type of surgical cover comprises at least one another window for receiving a covering element (3, 3a, 3b) for a reference means (4) which is projected with respect to the surface plane of the surgical cover and detectable for a two-dimensional or three-dimensional measuring system.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein neuartiges chirurgisches Abdecktuch (1) mit einer ersten Fenestration (2, 2', 2'', 2''') für eine Einschneidefolie (8) und einem dieser Folie zugeordneten Auffangbeutel (9) für Operationsrückstände nach dem Stand der Technik, dadurch gekennzeichnet, dass das Abdecktuch mindestens eine weitere Fenestration aufweist, zur Aufnahme eines Abdeckmittels (3, 3a, 3b) für ein aus der Ebene der Oberfläche des Abdecktuches herausragendes Bezugsmittel (4), welches für ein 2 oder 3-dimensionales Vermessungssystem (6) identifizierbar ist.

WO 2005/002456 A1



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht